

## 386621-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Elintarvikkeet, juomat, tupakka ja vastaavat tuotteet – „Доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г. и 2027 г., по обособени позиции”

OJ S 107/2026 05/06/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Tavarahankinnat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Sähköposti: [adntan@abv.bg](mailto:adntan@abv.bg)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö

Pääasiallinen toimiala: Sosiaaliturva

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: „Доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г. и 2027 г., по обособени позиции”

Kuvaus: Изпълнението на обществената поръчка обхваща дейности по доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г., включително тяхното транспортиране, товарене – разтоварване и всички други свързани с това дейности до франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустириална“ № 1, след преместването на дома. Изпълнението на обществената поръчка обхваща дейности по доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г., включително тяхното транспортиране, товарене – разтоварване и всички други свързани с това дейности до франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустириална“ № 1, след преместването на дома. На основание чл.7, ал.2 от ППЗОП, във връзка с чл.21, ал.6 от ЗОП, Възложителят указва, че част от обособените позиции в настоящата процедура се възлагат самостоятелно, съобразно индивидуалните им стойности, а именно чрез директно възлагане по реда на чл.20, ал.4, т.3 от ЗОП. Възложените по този ред обособени позиции са както следва: Обособена позиция № 5 – био мляко и млечни продукти – 685,13 евро без ДДС; Обособена позиция № 6 – био месо и месни продукти - 3132,43 евро без ДДС; Обособена позиция № 7 - био пресни плодове и зеленчуци – 805,28 евро без ДДС; Обособена позиция № 8 – различни био храни – 309,33 евро без ДДС. Обособените позиции възложени по този ред са на обща стойност 4932,17 евро без ДДС, като е видно, че са изпълнени условията на чл.21, ал.6 от ЗОП, а именно – стойността на всяка обособена позиция не надхвърля 156 464,00 лева и общата прогнозна стойност на обособените позиции, възложени по този начин, не надхвърлят 20 на сто от общата прогнозна стойност на настоящата обществена поръчка. Разпоредбата на чл.7, ал.3 от ППЗОП не може да бъде изпълнена и в настоящите указания, решение и обявление на Възложителя да бъде посочен уникалният номер в

Регистъра на обществените поръчки на възложената самостоятелно обособена позиция, тъй като те се възлагат чрез директно възлагане по чл.20, ал.4, т.3 от ЗОП, за който ред не е предвидено публикуване в РОП.

Menettelyn tunniste: a14977bf-5771-4ded-a368-6bff8ea01482

Sisäinen tunniste: 588794

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

### **2.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 15000000 Elintarvikkeet, juomat, tupakka ja vastaavat tuotteet

### **2.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Габрово (BG322)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: община Трявна, франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустиална“ № 1, след преместването на дома.

### **2.1.3. Arvo**

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 77 384,41 EUR

### **2.1.4. Yleistä tietoa**

Lisätiedot: На основание чл.7, ал.2 от ППЗОП, във връзка с чл.21, ал.6 от ЗОП, Възложителят указва, че част от обособените позиции в настоящата процедура се възлагат самостоятелно, съобразно индивидуалните им стойности, а именно чрез директно възлагане по реда на чл.20, ал.4, т.3 от ЗОП. Възложените по този ред обособени позиции са както следва: Обособена позиция № 5 – био мляко и млечни продукти – 685,13 евро без ДДС; Обособена позиция № 6 – био месо и месни продукти - 3132,43 евро без ДДС; Обособена позиция № 7 - био пресни плодове и зеленчуци – 805,28 евро без ДДС; Обособена позиция № 8 – различни био храни – 309,33 евро без ДДС. При необходимост на основание чл. 67, ал.5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците, по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. Разпоредбата ще се прилага при съобразяване с чл. 68, ал. 4 и ал. 5 от ЗОП. Ако някое от изискванията в процедурата, противоречи на чл. 68, ал. 4 и ал.5 от ЗОП, същото не се прилага, а се прилагат разпоредбите на чл. 68, ал.4 и ал.5 от ЗОП. Освен на основанията по чл. 54 от ЗОП възложителят може да отстрани участниците и на някое от основанията по чл.107 от ЗОП. Участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на настоящата обществена поръчка, ако не отговаря на някое от посочените минимални изисквания за годност, икономически и финансови изисквания, технически и професионални способности, респ. на изискванията за лично състояние и други посочени от възложителя. Участник, който не е представил техническо предложение съгласно предварително обявените от Възложителя условия и изисквания и в съответствие с предоставения образец, ще бъде отстранен от участие в процедурата. Участник, който не е посочил единична или обща цена за някой артикул от предмета на обособената позиция, или общата цена за изпълнение се отстранява от участие в поръчката. Участник, който предложи по-висока цена от определената от Възложителя максимална единична цена за артикул, посочени в техническата спецификация, ще бъде отстранен от участие в процедурата. Участник предложил по-

висока обща стойност за изпълнение от посочената прогнозна, съответно за всяка обособена позиция и/или по-високи единични цени за някой артикул от посочените от Възложителя базови такива, ще бъде отстранен от участие в процедурата. Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. прогнозната стойност на обособената позиция - при допуснати до оценяване една или две оферти. В случая се прилагат разпоредбите на чл. 72 от ЗОП. Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на Договора е в размер на 4% (четири процента) от цената на договора, без ДДС.

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

**2.1.5. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 4

**Sopimusehdot:**

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 4

**2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището

на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Обособена позиция 1 – Яйца, мляко и млечни продукти  
Kuvaus: Изпълнението на обществената поръчка обхваща дейности по доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г., включително тяхното транспортиране, товарене – разтоварване и всички други свързани с това дейности до франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустриална“ № 1, след преместването на дома. Пълна информация относно предмета на поръчката, в това число вида на стоките, прогнозното количество и единични цени, които са максимални, определени от Възложителя, се съдържат в Техническата спецификация, неразделна част от документацията на настоящата обществена поръчка.  
Sisäinen tunniste: 588797

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 15500000 Maitotaloustuotteet

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Габрово (BG322)  
Maa: Bulgaria  
Lisätiedot: община Трявна, франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустриална“ № 1, след преместването на дома.

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/08/2026  
Päätymispäivä: 31/12/2027

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### 5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 12 655,00 EUR

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.  
Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista  
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa  
Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

#### 5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: 1. Удостоверение за регистрация по чл. 23, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.12 от Закона за храните (отм. обн. ДВ бр.52 от 09.06.2020г.) на обекта, в който се извършва производство и/или търговия с храни. Удостоверението следва да бъде издадено на името на участника от съответния компетентен орган по местонахождение на обекта, а за чуждестранните лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. Съответно обектът да е вписан в регистъра по чл. 24, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.14 от Закона за храните (отм. обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) на името на участника. Пояснение: Преходни и Заключителни разпоредби на Закона за храните \*§ 5. Издадените до влизането в сила на този закон Удостоверения за регистрация на обекти за производство и търговия с храни запазват действието си за срока, за който са издадени. За чуждестранните участници – с обект, регистриран, съгласно аналогични регистри, в съответствие с националното законодателство на държавата, в която са установени.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: 1/ Възложителят поставя като минимално изискване участникът да е изпълнил минимум една дейност с предмет и обем, идентични или сходни с тези на обособената позиция, за която кандидатства, за последните 3 години от датата на подаване на офертата. Обемът на изпълнението от участника доставки не е от значение за Възложителя. Под предмет „сходен“ с предмета на поръчката следва да се разбира: За обособена позиция № 1 - Доставка на яйца, мляко и млечни продукти За обособена позиция № 2 – Доставка на месо и месни продукти За обособена позиция № 3 – Доставка на пресни плодове и зеленчуци За обособена позиция № 4 – Доставка на хранителни продукти като пакетирани зърнени храни, варива, подправки, захарни изделия и др. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 1б) Само за обществени поръчки за доставки и обществени поръчки за услуги, където се посочва текстово от участника изискваната от възложителя информация. От предоставената информация следва да се установява, че участникът отговаря на минималните изисквания, които възложителя е поставил, а именно сходността на предмета на доставката, като бъдат посочени и стойностите, датите и получателите на извършените доставки с идентичен или сходен предмет.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът да разполага минимум с 1 (едно) специализирано транспортно средство за превоз на хранителни продукти, което да е регистрирано по приложимите нормативни актове и да отговаря на санитарни-хигиенните изисквания за транспорт на храни. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 9) Следните инструменти, съоръжения или техническо оборудване ще бъдат на негово разположение за изпълнение на договора Информацията трябва да съдържа: - вид, марка, модел и регистрационен номер на транспортното средство, правно основание на което участникът има на разположение транспортното средство /собствено, наето, друго - да се посочи/, номер, дата и издател на документа за регистрация на транспортното средство за превоз на храни и/или се посочва публично достъпна електронна база данни, в която се съдържа изискваната информация.

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

##### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Изпълнителят на обществената поръчка ще бъде определен въз основа на Икономически най-изгодната оферта, която се определя въз основа на оценка на офертите по критерия „най –ниска цена“, който ще се приложи за оценка на офертите, които отговарят на изискванията на ЗОП и на предварително обявените от Възложителя условия, и които съдържат всички изискуеми документи. Участник предложил най-ниска обща цена за изпълнение на обособената позиция, за която кандидатства се класира на първо място.

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

##### Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

##### Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 08/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: B системата

##### Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

##### Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

##### Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamipaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите (НАП)

Verolainsäädännön verkkosivusto: <https://portal.nra.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

Ympäristölainsäädännön verkkosivusto: <https://www.moew.government.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика (МТСП)

Työlainsäädännön verkkosivusto: <https://www.mlsp.government.bg/>

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

## **5.1. Osa: LOT-0002**

Ilmoituksen nimi: Обособена позиция 2 – Месо и месни продукти

Kuvaus: Изпълнението на обществената поръчка обхваща дейности по доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г., включително тяхното транспортиране, товарене – разтоварване и всички други свързани с това дейности до франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черноврѐх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустириална“ № 1, след преместването на дома. Пълна информация относно предмета на поръчката, в това число вида на стоките, прогнозното количество и единични цени, които са максимални, определени от Възложителя, се съдържат в Техническата спецификация, неразделна част от документацията на настоящата обществена поръчка.

Sisäinen tunnist: 588802

### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 15100000 Eläintuotteet, liha ja lihatuotteet

### **5.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Габрово (BG322)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: община Трявна, франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черноврѐх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустириална“ № 1, след преместването на дома.

### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Alkamispäivä: 01/08/2026

Päätymispäivä: 31/12/2027

### **5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

### **5.1.5. Arvo**

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 24 065,80 EUR

### **5.1.6. Yleistä tietoa**

**Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

#### **5.1.8. Esteettömyyskriteerit**

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Удостоверение за регистрация по чл. 23, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.12 от Закона за храните (отм. обн. ДВ бр.52 от 09.06.2020г.) на обекта, в който се извършва производство и/или търговия с храни.

Удостоверението следва да бъде издадено на името на участника от съответния компетентен орган по местонахождение на обекта, а за чуждестранните лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. Съответно обектът да е вписан в регистъра по чл. 24, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.14 от Закона за храните (отм. обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) на името на участника. Пояснение: Преходни и Заключителни разпоредби на Закона за храните \*§ 5. Издадените до влизането в сила на този закон

Удостоверения за регистрация на обекти за производство и търговия с храни запазват действието си за срока, за който са издадени. За чуждестранните участници – с обект, регистриран, съгласно аналогични регистри, в съответствие с националното законодателство на държавата, в която са установени.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Възложителят поставя като минимално изискване участникът да е изпълнил минимум една дейност с предмет и обем, идентични или сходни с тези на обособената позиция, за която кандидатства, за последните 3 години от датата на подаване на офертата. Обемът на изпълнението от участника доставки не е от значение за Възложителя. Под предмет „сходен“ с предмета на поръчката следва да се разбира: За обособена позиция № 1 - Доставка на яйца, мляко и млечни продукти За обособена позиция № 2 – Доставка на месо и месни продукти За обособена позиция № 3 – Доставка на пресни плодове и зеленчуци За обособена позиция № 4 – Доставка на хранителни продукти като пакетирани зърнени храни, варива, подправки, захарни изделия и др. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 1б) Само за обществени поръчки за доставки и обществени поръчки за услуги, където се посочва текстово от участника изискваната от възложителя информация. От предоставената информация следва да се установява, че участникът отговаря на минималните изисквания, които възложителя е поставил, а именно сходността на предмета на доставката, като бъдат посочени и стойностите, датите и получателите на извършените доставки с идентичен или сходен предмет.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът да разполага минимум с 1 (едно) специализирано транспортно средство за превоз на хранителни продукти, което да е регистрирано по приложимите нормативни актове и да отговаря на санитарни-хигиенните изисквания за транспорт на храни. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 9) Следните инструменти, съоръжения или техническо оборудване ще бъдат на негово разположение за изпълнение на договора Информацията трябва да съдържа: - вид, марка, модел и регистрационен номер на транспортното средство, правно основание на което участникът има на разположение транспортното средство /собствено, наето, друго - да се посочи/, номер, дата и издател на документа за регистрация на транспортното средство за превоз на храни и/или се посочва публично достъпна електронна база данни, в която се съдържа изискваната информация.

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Тyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Изпълнителят на обществената поръчка ще бъде определен въз основа на Икономически най-изгодната оферта, която се определя въз основа на оценка на офертите по критерия „най –ниска цена“, който ще се приложи за оценка на офертите, които отговарят на изискванията на ЗОП и на предварително обявените от Възложителя условия, и които съдържат всички изискуеми документи. Участник предложил най-ниска обща цена за изпълнение на обособената позиция, за която кандидатства се класира на първо място.

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 08/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

### 5.1.15. Menetelmät

#### Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

#### Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите (НАП)

Verolainsäädännön verkkosivusto: <https://portal.nra.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

Ympäristölainsäädännön verkkosivusto: <https://www.moew.government.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика (МТСП)

Työlainsäädännön verkkosivusto: <https://www.mlsp.government.bg/>

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

### 5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Обособена позиция 3 – Плодове и зеленчуци

Kuvaus: Изпълнението на обществената поръчка обхваща дейности по доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г., включително тяхното транспортиране, товарене – разтоварване и всички други свързани с това дейности до франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустириална“ № 1, след преместването на дома. Пълна информация относно предмета на поръчката, в това число вида на стоките, прогнозното количество и единични цени, които са максимални, определени от Възложителя, се съдържат в Техническата спецификация, неразделна част от документацията на настоящата обществена поръчка.

Sisäinen tunniste: 588808

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 03200000 Viljat, perunat, kasvikset, hedelmät ja pähkinät

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Габрово (BG322)

Мaa: Bulgaria

Lisätiedot: община Трявна, франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустириална“ № 1, след преместването на дома.

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### 5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 18 760,94 EUR

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

#### 5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Удостоверение за регистрация по чл. 23, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.12 от Закона за храните (отм. обн. ДВ бр.52 от 09.06.2020г.) на обекта, в който се извършва производство и/или търговия с храни.

Удостоверението следва да бъде издадено на името на участника от съответния компетентен орган по местонахождение на обекта, а за чуждестранните лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. Съответно обектът да е вписан в регистъра по чл. 24, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.14 от Закона за храните (отм. обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) на името на участника. Пояснение: Преходни и Заключителни разпоредби на Закона за храните \*§ 5. Издадените до влизането в сила на този закон

Удостоверения за регистрация на обекти за производство и търговия с храни запазват действието си за срока, за който са издадени. За чуждестранните участници – с обект, регистриран, съгласно аналогични регистри, в съответствие с националното законодателство на държавата, в която са установени.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Възложителят поставя като минимално изискване участникът да е изпълнил минимум една дейност с предмет и обем, идентични или сходни с тези на обособената позиция, за която кандидатства, за последните 3 години от датата на подаване на офертата. Обемът на изпълнението от участника доставки не е от значение за Възложителя. Под предмет „сходен“ с предмета на поръчката следва да се разбира: За обособена позиция № 1 - Доставка на яйца, мляко и млечни продукти За обособена позиция № 2 – Доставка на месо и месни продукти За обособена позиция № 3 –

Доставка на пресни плодове и зеленчуци За обособена позиция № 4 – Доставка на хранителни продукти като пакетирани зърнени храни, варива, подправки, захарни изделия и др. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 16) Само за обществени поръчки за доставки и обществени поръчки за услуги, където се посочва текстово от участника изискваната от възложителя информация. От предоставената информация следва да се установява, че участникът отговаря на минималните изисквания, които възложителя е поставил, а именно сходността на предмета на доставката, като бъдат посочени и стойностите, датите и получателите на извършените доставки с идентичен или сходен предмет.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът да разполага минимум с 1 (едно) специализирано транспортно средство за превоз на хранителни продукти, което да е регистрирано по приложимите нормативни актове и да отговаря на санитарни-хигиенните изисквания за транспорт на храни. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 9) Следните инструменти, съоръжения или техническо оборудване ще бъдат на негово разположение за изпълнение на договора Информацията трябва да съдържа: - вид, марка, модел и регистрационен номер на транспортното средство, правно основание на което участникът има на разположение транспортното средство /собствено, наето, друго - да се посочи/, номер, дата и издател на документа за регистрация на транспортното средство за превоз на храни и/или се посочва публично достъпна електронна база данни, в която се съдържа изискваната информация.

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Изпълнителят на обществената поръчка ще бъде определен въз основа на Икономически най-изгодната оферта, която се определя въз основа на оценка на офертите по критерия „най –ниска цена“, който ще се приложи за оценка на офертите, които отговарят на изискванията на ЗОП и на предварително обявените от Възложителя условия, и които съдържат всички изискуеми документи. Участник предложил най-ниска обща цена за изпълнение на обособената позиция, за която кандидатства се класира на първо място.

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 08/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите (НАП)

Verolainsäädännön verkkosivusto: <https://portal.nra.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

Ympäristölainsäädännön verkkosivusto: <https://www.moew.government.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика (МТСП)

Työlainsäädännön verkkosivusto: <https://www.mlsp.government.bg/>

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

**5.1. Osa: LOT-0004**

Ilmoituksen nimi: Обособена позиция 4 – Други храни

Kuvaus: Изпълнението на обществената поръчка обхваща дейности по доставка на хранителни продукти за нуждите на Дом за стари хора – гр. Трявна за 2026 г., включително тяхното транспортиране, товарене – разтоварване и всички други свързани с това дейности до франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черновръх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индустринална“ № 1, след преместването на дома. Пълна информация относно предмета на поръчката, в това число вида на стоките, прогнозното количество и единични цени, които са максимални, определени от Възложителя, се съдържат в Техническата спецификация, неразделна част от документацията на настоящата обществена поръчка.

Sisäinen tunniste: 588814

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 15800000 Sekalaiset elintarvikkeet

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Габрово (BG322)

Мaa: Bulgaria

Lisätiedot: община Трявна, франко обект – Дом за стари хора - гр. Трявна, с. Черноврѣх, местност Вареницата и гр. Трявна, ул. „Индуcтриална“ № 1, след преместването на дома.

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/08/2026

Пäätтymispäivä: 31/12/2027

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### 5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 21 902,67 EUR

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

**Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

#### 5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Удостоверение за регистрация по чл. 23, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.12 от Закона за храните (отм. обн. ДВ бр.52 от 09.06.2020г.) на обекта, в който се извършва производство и/или търговия с храни.

Удостоверението следва да бъде издадено на името на участника от съответния компетентен орган по местонахождение на обекта, а за чуждестранните лица – в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. Съответно обектът да е вписан в регистъра по чл. 24, ал. 1 от Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) или § 5 от ПЗР на Закона за храните (Обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.)\* във връзка с чл.14 от Закона за храните (отм. обн. ДВ, бр. 52 от 09.06.2020 г.) на името на участника. Пояснение: Преходни и Заключителни разпоредби на Закона за храните \*§ 5. Издадените до влизането в сила на този закон

Удостоверения за регистрация на обекти за производство и търговия с храни запазват

действието си за срока, за който са издадени. За чуждестранните участници – с обект, регистриран, съгласно аналогични регистри, в съответствие с националното законодателство на държавата, в която са установени.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin toimituksiin

Valintaperusteen kuvaus: Възложителят поставя като минимално изискване участникът да е изпълнил минимум една дейност с предмет и обем, идентични или сходни с тези на обособената позиция, за която кандидатства, за последните 3 години от датата на подаване на офертата. Обемът на изпълнението от участника доставки не е от значение за Възложителя. Под предмет „сходен“ с предмета на поръчката следва да се разбира: За обособена позиция № 1 - Доставка на яйца, мляко и млечни продукти За обособена позиция № 2 – Доставка на месо и месни продукти За обособена позиция № 3 – Доставка на пресни плодове и зеленчуци За обособена позиция № 4 – Доставка на хранителни продукти като пакетирани зърнени храни, варива, подправки, захарни изделия и др. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 1б) Само за обществени поръчки за доставки и обществени поръчки за услуги, където се посочва текстово от участника изискваната от възложителя информация. От предоставената информация следва да се установява, че участникът отговаря на минималните изисквания, които възложителя е поставил, а именно сходността на предмета на доставката, като бъдат посочени и стойностите, датите и получателите на извършените доставки с идентичен или сходен предмет.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът да разполага минимум с 1 (едно) специализирано транспортно средство за превоз на хранителни продукти, което да е регистрирано по приложимите нормативни актове и да отговаря на санитарни-хигиенните изисквания за транспорт на храни. На етап подаване на оферти, обстоятелството се удостоверява в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква „В“: Технически и професионални способности, т. 9) Следните инструменти, съоръжения или техническо оборудване ще бъдат на негово разположение за изпълнение на договора Информацията трябва да съдържа: - вид, марка, модел и регистрационен номер на транспортното средство, правно основание на което участникът има на разположение транспортното средство /собствено, наето, друго - да се посочи/, номер, дата и издател на документа за регистрация на транспортното средство за превоз на храни и/или се посочва публично достъпна електронна база данни, в която се съдържа изискваната информация.

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Най-ниска цена

Kuvaus: Изпълнителят на обществената поръчка ще бъде определен въз основа на Икономически най-изгодната оферта, която се определя въз основа на оценка на офертите по критерия „най –ниска цена“, който ще се приложи за оценка на офертите, които отговарят на изискванията на ЗОП и на предварително обявените от Възложителя условия, и които съдържат всички изискуеми документи. Участник предложил най-ниска обща цена за изпълнение на обособената позиция, за която кандидатства се класира на първо място.

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/588794>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 08/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция по приходите (НАП)

Verolainsäädännön verkkosivusto: <https://portal.nra.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

Ympäristölainsäädännön verkkosivusto: <https://www.moew.government.bg/>

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на труда и социалната политика (МТСП)

Työlainsäädännön verkkosivusto: <https://www.mlsp.government.bg/>

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ДОМ ЗА СТАРИ ХОРА  
Rekisterinumero: 0002159460104  
Postiosoite: ул. ИНДУСТРИАЛНА №.1  
Postitoimipaikka: гр.Трявна  
Postinumero: 5350  
Maaryhmittely (NUTS): Габрово (BG322)  
Maa: Bulgaria  
Yhteyspiste: Стоянка Трендафилова Бонева  
Sähköposti: [adntan@abv.bg](mailto:adntan@abv.bg)  
Puhelin: 0893540565  
Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/18426>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio  
Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio  
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio  
Tarjouksia käsittelevä organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията  
Rekisterinumero: 000698612  
Postiosoite: бул. Витоша № 18  
Postitoimipaikka: София  
Postinumero: 1000  
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)  
Maa: Bulgaria  
Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията  
Sähköposti: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Puhelin: +359 29356113  
Faksi: +359 29807315  
Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin  
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Национална агенция по приходите (НАП)  
Rekisterinumero: 131063188  
Postitoimipaikka: София  
Postinumero: 1000  
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)  
Maa: Bulgaria  
Sähköposti: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg)  
Puhelin: 070018700

**Tämän organisaation roolit:**

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

Rekisterinumero: 000697371

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Sähköposti: [edno\\_gishe@moew.government.bg](mailto:edno_gishe@moew.government.bg)

Puhelin: 029406000

#### **Tämän organisaation roolit:**

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Министерство на труда и социалната политика (МТСП)

Rekisterinumero: 000695395

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Sähköposti: [e-uslugi@mtsp.government.bg](mailto:e-uslugi@mtsp.government.bg)

Puhelin: 028119443

#### **Tämän organisaation roolit:**

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispäikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversio: 877ed2d3-7380-402f-a329-c8008c33db8d - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 04/06/2026 13:53:13 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 386621-2026

EUVL S -lehden numero: 107/2026

Julkaisupäivä: 05/06/2026